

Mounting / Montage / Montaje / Montage / Montering / Montage / Montagem / Montaggio / Montaż / Montaj / Монтаж / Встановлення / 安裝 / 安裝 / التركيب / نصب / Pemasangan / การติดตั้ง / Pemasangan / 장착

Before mounting

A depth of at least 73 mm (2 7/8 in) is required for flush mounting. Measure the depth of the area where you are to mount the speaker, and ensure that the rear panel of the door (front or rear) or the rear tray, in this case, you need to modify the board only.

- If you are to mount this speaker system in the rear tray, make sure that the speaker terminals, frame or magnet do not touch any inner parts of the car, such as the torsion bar springs (when you open or close the trunk (boot lid)).
- Also make sure that the speaker grille does not touch any inner fittings, such as the window cranks, door handles, arm rests, door pockets, lamps or seats etc.
- If you are to mount this speaker system in the rear tray, make sure that the speaker terminals, frame or magnet do not touch any inner parts of the car, such as the torsion bar springs (when you open or close the trunk (boot lid)).

Also make sure that the speaker grille does not touch any inner fittings, such as seat belts, head rests, center brake lights, inner covers of the rear wipers, curtains or air purifiers, etc.

Avant le montage

Une profondeur d'au moins 73 mm (2 7/8 po) est nécessaire pour effectuer le montage encastré. Mesurez la profondeur de l'emplacement où vous souhaitez monter le haut-parleur et assurez-vous que ce dernier ne gêne en rien les autres composants du véhicule.

Ensuite, vérifiez les points suivants en considération lors du choix de l'emplacement de montage :
• Assurez-vous qu'aucun objet ne fait obstacle à l'installation de l'emplacement de montage sur la portière (avant ou arrière) ou sur la plaque arrière où vous envisagez de monter le haut-parleur.
• Il est possible qu'un trou ait déjà été découpé dans la portière intérieure de la hayon (pour le coffre) ou de la porte arrière. Dans ce cas, il vous suffit de modifier le panneau.

• Si vous envisagez de monter ce système de haut-parleurs sur la portière (avant ou arrière), assurez-vous que les bornes, le cadre ou l'aimant du haut-parleur n'entrent pas en contact avec des pièces internes du véhicule, telles que le mécanisme de la vitre de la portière (lorsque vous ouvrez ou fermez la vitre), etc. Assurez-vous également que la grille du haut-parleur n'entre pas en contact avec des éléments internes, tels que les manivelles de levé-vitre, les poignées de portières, les accoudoirs, les vide-poches, les lampes ou les sièges, etc.

• Si vous envisagez de monter ce système de haut-parleurs sur la plaque arrière, assurez-vous que les bornes, le cadre ou l'aimant du haut-parleur n'entrent pas en contact avec des pièces internes du véhicule, telles que les ressorts à barre de torsion (lorsque vous ouvrez ou fermez le coffre), etc. Assurez-vous également que la grille du haut-parleur n'entre pas en contact avec des éléments internes, tels que centres de sécurité, appuie-têtes, feu de stop centraux, garnitures intérieures des essuie-glaces arrières, rideaux ou filtres à air, etc.

Antes del montaje

Para el montaje alineado, es necesaria una profundidad mínima de 73 mm. Mida la profundidad del lugar donde desea montar el altavoz y compruebe que el altavoz no obstruya ningún componente del automóvil. Antes de elegir el lugar de montaje, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos en el lugar de montaje de la puerta (frontal o posterior) ni en la bandeja posterior donde desea instalar el altavoz.
- Es posible que ya exista un orificio de montaje en el panel interior de la puerta (frontal o posterior) o en la bandeja posterior. En este caso, sólo debe modificar el tablero.

• Si desea montar este sistema de altavoces en la puerta (frontal o posterior), asegúrese de que los terminales del altavoz, el marco y el imán no interfieren con los componentes interiores como, por ejemplo, el mecanismo de la ventanilla de la puerta (al abrir o cerrar la ventanilla), los reposacabezas, los compartimentos para guardar objetos situados en la puerta, las luces o los asientos, etc.

• Si desea montar este sistema de altavoces en la bandeja posterior, asegúrese de que los terminales del altavoz, el marco y el imán no están en contacto con los componentes interiores del automóvil como, por ejemplo, los picaportes de las ventanillas y puertas, los reposacabezas, los compartimentos para guardar objetos situados en la puerta, las luces o los asientos, etc.

Assurez-vous également que la rejilla del altavoz no entre en contacto con accesorios interiores como, por ejemplo, les picaportes de las ventanillas y puertas, les reposacabezas, les compartiments pour garder objets situados en la puerta, les lampes ou les assietes, etc.

Assurez-vous également que la grille du haut-parleur n'entre pas en contact avec des éléments internes, tels que centres de sécurité, appuie-têtes, feu de stop centraux, garnitures intérieures des essuie-glaces postérieures, les cortinas o ambientoadores, etc.

Vor der Montage

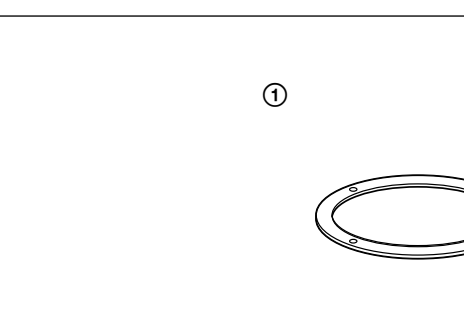
Für eine versenkte Montage ist eine Einbautiefe von mindestens 73 mm erforderlich. Messen Sie die Tiefe an der Stelle, an der der Lautsprecher montiert werden soll, und vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher keine anderen Fahrzeugteile blockiert. Beachten Sie Folgendes, wenn Sie die Montagetaste festlegen:
• Achten Sie darauf, dass nichts die Montage posterior, in der Tür (vorn/hinten) oder in der Hutablage behindert sich möglicherweise bereits eine Aussparung für die Montage. In diesem Fall brauchen Sie nur die Platte anzupassen.
• Wenn Sie dieses Lautsprechersystem in der Hutablage montieren, achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlüsse, die Rahmen bzw. die Magneten keine Teile im Fahrzeuginneren blockieren, wie zum Beispiel den Hübmehanismus in der Tür zum Öffnen und Schließen des Fensters usw.

Achten Sie außerdem darauf, dass das Lautsprechergitter keine Teile der Innenausstattung wie Fensterkurbeln, Türgriffe, Armlehnen, Ablagen in der Tür, Lampen, Sitze usw. berührt.

• Wenn Sie dieses Lautsghsprechersystem in der Hutablage montieren, achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlüsse, die Rahmen bzw. die Magneten keine Teile im Fahrzeuginneren blockieren, wie zum Beispiel den Hübmehanismus in der Tür zum Öffnen und Schließen des Fensters usw.
Achten Sie außerdem darauf, dass das Lautsprechergitter keine Teile der Innenausstattung wie Sicherheitsgurte, Kopfstützen, Zusatzbremsleuchten, Innenverkleidungen der hinteren Scheibenwischer, Sonnenschutzvorrichtungen oder Luftfrichter usw. berührt.

Parts list / Liste des pièces / Lista de las piezas / Teilteilleste / Lista över medföljande delar / Onderdelenlijst / Lista de peças / Elenco dei componenti / Spis części / Lista componentelor / Комплекующие детали / Складники / 零件一覽表 / 部件表 / لیست قطعات / قائمة القطع

Daftar suku cadang / รายการชิ้นส่วน / Senarai bahagian / 부품 목록



(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)

(x 1)

(x 2)

(x 2)